

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542
 If queries please specify customer and delivery note no.

3) Delivery note no

3647159

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
 1000911829 0091024089 UJ
 Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note
 7) Delivery
 Free Unfrank Wagon Carrier
 Fr.Gut Express Post Vehic.foreign Vehic.own
 4) Dispatchdate 30.08.2023
 Creationday 29.08.2023

10) Your sign 11) Your Order No. Date 15) additional data customer 17) Dispatch place 21) Packing type 22) Dispatch sign 23) Total weight kg 14) Our Order-No.
 550004500001 10.02.2023 chub 10 PAL 640 1.117,9 gross net 25544183

19) Shipping type Truck collect. load 20) Incoterms 2010 Free Carrier 21) Packing type 10 PAL 22) Dispatch sign 23) Total weight kg 1.117,9 gross net 634,4

25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partrumber customer 29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes Qty. (Is) +/- Notes
 1 0260.001.084 V03 2510266920 EL Control Unit; ATCU-2-9. 640 14249

42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/estreport 45) Receiver 46) Invoice check
 KUHNEN+MAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 640
 Quantità effettiva: 640
 Tipo Imballaggio: 10
 Quantità Imballi: 640
 Conformità alle schede d'imballaggio: EK NO
 Data controllo: 05/09/23
 Firma: [Signature]
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
 05 SET 2023
 KUHNEN+MAGEL S.R.L.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Rotation Receiver roles Date Name Date Name Date Name Date Name Date Name Date Name
 b2w Nr- b2w Nr-



NR&A71&O

BVE13984

Veszélyes árukra az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ellérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvéő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="font-size: 2em; text-align: center; margin-top: 20px;">8145</div>			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230831			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP: 1293933						
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m³) Volume in m ³ Umfang in m ³
	114	PAL	C M R		12,919.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen von	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvéő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20230831			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.			
22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan cHUB Hatvan VAI/ HU11672953 FORM: HU00000000018			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers <div style="text-align: center; font-weight: bold; font-size: 1.2em;">KUEHNE+NAGEL</div> Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		Az átvéő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen AB22MYD AB50TIR	Raksúly Useful load Nutzlast	05 SET 2023 <div style="font-weight: bold; font-size: 1.2em;">"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</div>			

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the senders own responsibility, 1-15 including 21+22.
 1-15 (továbbá 21+22) rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.